

BYG1BY NYHEDSBREV



Nyhedsbrev No. 1

September 2015

Kære medlem

Velkommen til Byg1By's første nyhedsbrev, hvor vi vil gøre vores bedste for at holde dig orienteret om hvad du, gennem dit medlemskab, hjælper til med i Danmark og Burundi. Vi har så meget vi gerne vil fortælle dig. Rigtig god læselyst!

FRA DELPROJEKT TIL SELVSTÆNDIG ORGANISATION

Byg1By så dagens lys i 2011, som et uafhængigt delprojekt i samarbejde med udviklings- og nødhjælpsorganisation ADRA Danmark. Her fik vi opført vandtanke i den nordlige del af Burundi og 20 huse i en fattig lille landsby, Kamakara.

I 2014 begyndte vi at samarbejde med den burundiske Fond, Imagine Burundi Terimbere. Landsbyen Kamakara var en udfordring for os, men arbejdet tog hurtigt form. Vi afholdte møder med provinsens guvernør, kommunens administrator, og Kamakara's byråd for at sikre involvering, og mål for, hvordan vi kunne sætte en positiv udvikling af bysamfundet i gang, kombineret med indtægtsgivende aktiviteter for at gøre bysamfund i stand til at klare sig selv.

Ved årsskiftet 2015 valgte vi, at blive oprettet som en selvstændig organisation for at sætte fuld fokus på vores ideer: Frivillighed, involvering og folkelig forankring, og hjælp til selvhjælp.

»Vores koncept er simpelt og derfor godt. Vi laver fuglehuse i Danmark, sælger dem og etablerer bysamfund i det fattige østafrikanske land, Burundi. Det er udviklingsbistand i en helt ny og folkelig forankret udgave. Det gør en forskel både herhjemme og i Burundi. I Danmark involveres skoler, institutioner, væresteder og kunstnere, som maler fuglehuse om til små kunstværker. Husene sælges, pynter i danske haver og minder ejeren om, at dansk udviklingsbistand nytter. Pengene bruges på landsbyprojekter, hvor Byg1By bl.a. uddanner fattige mennesker, så de kan få en indtægt, og selv kæmpe sig ud af fattigdommen....«



FUGLE HUSE I DANMARK BLIVER TIL LANDSBYSAMFUND I BURUNDI, AFRIKA



FULD DAMP PÅ ALLE KEDLER

I årets første otte måneder har Byg1By fokuseret på, at få organisationen på plads samtidig med, at vi har været på messer og udstillinger for at sælge fuglehuse og fortælle om projektet

Januar og februar gik med værkstedsarbejde. Der blev fabrikeret 300 fuglehuse og 30 foderbrætter, som skulle række til sommerferien. I **marts** åbnede vi sæsonen med tre dage på Køge Torv. I **maj** besøgte vi "Haveliv" i Valsømagle, og var fire dage på "Livsstils-messen" på Ledreborg. I **juni** og **juli** havde vi travlt med at få samlet fuglehuse ind fra vores kunstnere til årets store højdepunkt "Mit hjem er mit slot" i Frederiksberg Have, fem dage i **August**, men nåede dog at deltage i "lopper på havnen i Aalborg" i slutningen af juli. August måned rundede vi af med at deltage i Søndre Havnedag i Køge.

Udover torve og messer har vi været en tur på Husby efterskole. Skolen har en kunstnerlinje og projektet blev en stor succes både for skolen og for Byg1By. Vi fik samtidig lov at fortælle om arbejdet i Byg1By herhjemme og i vores projekt by Kamakara, Burundi.

Sideløbende aktiviteter har været, at planlægge og etablere en Byg1By afdeling i Aalborg, så vi kan få iværksat endnu flere aktiviteter, ligesom vi har arbejdet med sammensætning af årets største arrangement "Kunst for fuglene og Afrika", der afholdes i Maribo den 12. **september**.



Medlemskab, donationer, gaver og frivillige

Andet halvår 2014 og første halvår af 2015 har været banebrydende for Byg1By.

Mange nye kunstnere er kommet til og vore trofaste kunstnere, som har malet for os i flere år har sat tempoet op. Det er den væsentligste årsag til, at vi øger vores indtægter.

En STOR tak til jer alle, hvad enten i sidder derhjemme, ude på værestedene eller på billedskolerne. En STOR tak skal også lyde til alle vores medlemmer. I har en stor aktie i, at udbrede kendskabet til Byg1By.

Jo større kendskab, jo flere midler har Byg1By, at gøre godt med i Burundi.

Byg1By har i år anvendt 42.500 kroner på projekter i Kamakara by. Flere projekter er på vej henover efteråret. Alle projekter understøtter "hjælp til selv-hjælp" tanken.

Oparbejder en familie en indtægt, viser det sig med alt tydelighed, at folk hurtigt bliver i stand til at tage vare på sig selv, og en positiv spiral sættes i gang. Derfor anvendes midler fra Byg1By til give folk forskellige færdigheder, der resulterer i, at de ikke er afhængige af hjælp udefra, men kan klare sig selv.



Josephine: "har min far eller mor en indtægt, kan jeg komme i skole. Jeg vil gerne være læge, så jeg kan hjælpe andre"

Byg1By's økonomi

I årets første otte måneder har Byg1By nået sin målsætning om at sælge fuglehusse for en værdi af 50.000 kroner.

Hertil kommer penge fra dit medlemskab. Ved udgangen af august er vores medlemsantal vokset til 150 medlemmer, svarende til 15.000 kroner.

Donationer og gaver

I takt med, at vi kommer i kontakt med flere og flere mennesker øges kendskabet til Byg1By støt og roligt. Det har resulteret i, at vi indtil videre har modtaget følgende donationer og gavebidrag:

Lions Club Hasseris, Aalborg

11.000 kroner øremærket til opførsel af snedkerværksted for tidligere børnesoldater i vores projekt by, Kamakara

Merkur Bank/Address Africa

Den danske organisation Address Africa ansøgte om midler til at udstyre samtlige familier i Kamakara med solcellelampen "Little Sun". Ansøgningen blev bevilliget til en værdi af 28.000 kr.

Gisselfeld Klosters Driftslegat

20.000 kroner der vil blive anvendt til at opføre køkkenhaver i Kamakara

SuperBrugsen, Bjæverskov "Støt lokalt"

3000 kroner øremærket til at nedbringe Byg1By's materialeudgifter

LEGO Charity - LEGO Foundation

Støttede med en Charity Box, 10 kilo lego sæt, der blev sendt til Kamakara, Burundi, hvor byens børn nu kombinere leg med læring, et par timer om ugen, i byens medborgerhus



Byg1By i Burundi

I samarbejde med bystyret i Kamakara drøftede Byg1By hvilke indsatsområder, der skulle iværksættes for at give optimale betingelser for vækst. Det var en lang, men givende proces, da vi ville sikre os, at folkene i Kamakara følte ejerskab og brændte for sagen.

Indsatsområderne fra sommeren 2014, blev:

1. Adgang til jobs, indtægt, undervisning
2. Adgang til rent vand
3. Adgang til jord, vitaminer
4. Adgang til Innovation og rettigheder

Sammen med Imagine Burundi Fonden fik vi udpeget lokale koordinators og etableret klare kommunikationslinjer. Byen udpegede selv, hvilke personer, der skulle "ansættes" i de kommende produktions- og salgsenheder, der alle blev oprettet som godkendte andelsforeninger. Ligeledes fik vi oprettet en økonomisk fordelingsnøgle, der sikrer løn til de ansatte, penge til indkøb/materialer, vedligehold, og ikke mindst, at en andel af overskuddet hver måned går til byens fælles opsparingskonto, hvis formål er, at fungere som en sygesikringskasse.

Fordelingsnøglen er:

65 % af omsætningen går til løn og indkøb af materialer til kommende salg/produktion. 20 % af omsætningen til vedligeholdelsesudgifter og 15 % til byens fælles opsparingskonto.



"alle andelsforeninger i Kamakara har deres egen opsparingskasse. Sparekasserne er udstyret med tre hængelåse, og dermed tre nøgler. Det sikrer at kassen kun kan åbnes, når de tre nøglebærere samles"

Vores projekt by, Kamakara

2014 var året, hvor Byg1By for alvor kom gang med udviklings projekter i Burundi, hvor vi har udvalgt byen Kamakara, som ligger i den nordlige provins, Cibitoke, som indsatsområde. Kamakara er sammensat af flygtninge, som er vendt tilbage til Burundi fra DR Congo, Rwanda og Tanzania, efter borgerkrigene 1993-2006. Placeringen blev givet af den burundiske regering. Men forholdene er langt fra optimale. De 375 familier lever under dårlige forhold. Jorden er stenet og gold, der er ikke adgang til rent drikkevand, og muligheder for jobs meget små.



Arbejdet i Kamakara, er, kan vi roligt sige en stor udfordring. Mennesker, der har levet op til 13 år i exil, i skove, bjerge eller store flygtningelejre, har mistet alt, også deres værdighed. Vejen tilbage til livet er lang. Men her, et år efter projektet startede, kan vi se de første tegn på, at hjælp til selvhjælp har en effekt.

ADGANG TIL JOBS, INDTÆGT OG UNDERVISNING

Bystyret afholdte en demokratisk afstemning omkring hvilke aktiviteter, som skulle startes op først.

Byg1By har siden sommeren 2014 leveret midler til at bygge lokaler/udstyr, der nu huser: en sæbefabrik, en mølle til at male kassava, to butikker, en frisørsalon, en systue, et snedkerværksted for tidligere børnesoldater og et forsamlingshus, hvor møder kan afholdes samt sikre undervisning i basis regne/skrive færdigheder for voksne.

Udenfor medborgerhuset er der opført en markedsplads med 20 boder. Vi har leveret to kraftige solcellepaneler, med tilhørende batterier, der giver strøm og lys til frisørsalonen og medborgerhuset.



Imagine Burundi Terimbere har stået for byggeriet samt fået oprettet hver "enhed" i godkendte organisationer, der følger burundisk lovgivning. Fonden varetager derudover den daglige dialog og udvikling isamarbejde med Kamakaras byråd.



Sæbefabrikken i Kamakara er etableret i et samarbejde mellem Byg1By og det amerikanske sæbefirma Pacha Soap. Byg1By leverede midler til bygning af huset og udstyr, mens Pacha Soap sørgede for undervisning. Gennem Pacha Soap's program "Køb 1 giv 1" begyndte teamet, fire kvinder og tre mænd, at producere 10.000 stykker sæbe om måneden, som distribueres til børn på de omkringliggende skoler. Fra september 2015 produceres der hele 30.000 stykker sæbe, til 30.000 børn. Imagine Burundi Fonden står for distribution til skolerne og undervisning i håndhygiejne. Sæbeprogrammet har betydet en markant nedgang i dirre tilfælde, og sikret mere kvalitet i skolegangen.



Vi har opført et hus, ved siden af sæbefabrikken, til brug for at male Cassava-rødder til mel. Cassava er for burundiernes, hvad kartofflen er for os her i Danmark. Fabrikken, er udstyret med mølle og en kraftig dieselgenerator. Fra de omkringliggende marker og landsbyer kommer folk med rødderne for at få dem melet, hos det fire m/k store cassava team. Foran Cassava-fabrikken har vi bygget to butikker, der henholdsvis sælger ting produceret i Kamakara, og dels kolonial- og forbrugsvarer udefra.



Da landsbyrådet foreslog en frisørsalon, var vi målløse. Men rådet var kvikke og forklarede: "Når økonomien begynder at vokse, bruger folk penge. Og alle skal jo klippes på et tidspunkt". Så frisørsalonen blev bygget, to mænd og en kvinde kom i lære. Et solpanel sørger for at oplade et bilbatteri, der leverer strøm til klippemaskinerne. I forlængelse af butikkerne byggede vi et medborgerhus, hvor der afholdes møder og undervises i at skrive/regne. Her underviser to frivillige lærer 30 kvinder og mænd tre gange om ugen. Teamet, der har ansvaret for medborgerhuset, sikrer byen en indtægt ved at leje lokalet ud til bryllupsfester eller til organisationer, der f.eks. Ønsker at oplyse om HIV/AIDS. En del af midlerne til byggeriet kom fra salg af fuglehuse udført af elever fra Center for Døvblindhed og Høretab, Aalborg.



Juli måned 2015 blev vi færdige med at bygge en systue, udstyret med fire maskiner. I øjeblikket undervises fire unge kvinder i at betjene maskinerne. Vi forventer, at kvinderne er udlærte i oktober. Herefter er sy-teamet klar til at løse forskellige opgaver, der vil give en indtægt til pigerne, deres familier og landsbyen. En af de faste opgaver bliver at fremstille vaskbare menstruationsbind. En vigtig opgave, da piger i dag udebliver fra skole en uge om måneden, da menstruation er tabubelagt, samtidig med, at fabriksfremstillede bind, er så dyre, at fattige i landområderne ikke har råd til at købe dem.



ADGANG TIL JOBS, INDTÆGT OG UNDERVISNING

Juli måned 2015 blev vi færdige med at bygge og etablere et snedkerværksted, der nu giver en indtægt til en gruppe på 18 unge mænd, der alle er tidligere børnesoldater. I løbet af foråret har Imagine Burundi Fonden arbejdet med, at integrere de unge i bysamfundet, oprette dem i en andelsbevægelse, for at føre dem tilbage til en "normal" tilværelse. Lions Club Hasseris, Aalborg donerede penge til at bygge værkstedet, mens Byg1By betalte for undervisning, materialer og værktøj. De tidligere børnesoldater, er hvad vi vil kalde "utilpassede unge". Det er de langt fra nu, efter de har bestået deres svendeprøve, hvor de har fremstillet skamler, bænke døre og vinduer.



ADGANG TIL RENT VAND



Med donationer fra den amerikanske organisation SHAPE International har vi bygget to store vandtanke, på hver 5.500 liter, der opsamler regnvand, som filtreres og renses. En tredje tank er bygget fra de midler, som er kommet ind ved salg af fuglehuse lavet af brugere af Hans Knudsens Institut (HKI), København og Værestedet Skomagerens hus, Rødby. Alt i alt råder Kamakara nu over hele 16.500 liter rent drikkevand.

Vandet udleveres til familierne ved medborgerhuset. Her forventer vi at kunne nedbringe sygdomme afledt af bakterier/orme markant. Tidligere hentede befolkningen vandet i en flod 2 kilometer fra byen.

Ca. tre måneder om året, er det småt med nedbør i Burundi. Her har vi med hjælp fra SHAPE International indført et vandrensningssystem, der, som en nødløsning, fremstiller klor, så beskidt flodvand kan renses i tørkeperioden. Vi har fået undersøgt muligheden for en vandboring, men desværre er der ikke vand at pumpe op fra den stenede undergrund.



ADGANG TIL JORD OG VITAMINER



I Kamakara er jorden flere steder stenet og gold. Det har i mange år betydet mangel på vitaminer. For at komme dette problem til livs, har vi sammen med beboerne fået opført 80 køkkenhaver på hver 3x3 meter.

Jorden blev rensat for sten, nyt jord tilført og gødet, hvorefter der er plantet hvidkål, løg, auberginer, og tomater. Familierne bytter grøntsager med hinanden, ligesom de kan sælges lidt på markedet. Ved næste høst, bytter familierne grøntsager, således jorden ikke bliver udpint. Haverne giver byen et ordentligt skud vitaminer, til gavn for især børnene.

Til hver have leveres også vandkander samt to selvvandings krukker fremstillet af Batwa (Pygmæer), der på denne måde også får en indtægt.



Vandingskrukkerne betyder, at planterne kun "drikker", når de har behov for det, hvilket gør, at folk ikke hver dag skal gå mange kilometer for at hente vand.

En del af haverne er doneret af vores mange dygtige kunstnere, frivillige, medlemmer og skoler.





Byg1By har sammen med Imagine Burundi fremstillet den første cykelambulance produceret i Burundi. Et team på to mænd og to kvinder har gennemgået uddannelse i førstehjælp, samt træning i at betjene cyklen, der netop er taget i brug og demonstreret for beboerne i Kamakara. Ambulancecyklen bliver en kæmpe forbedring af transport af syge, der skal på hospital. Tidligere blev syge kørt i trillebør til nærmeste hospital, ti kilometer væk. Byg1By og Imagine Burundi arbejder på, at udbrede ambulance tjenesten til også at omfatte de nærliggende landsbyer. Via sms, kan ambulancen bestilles, og: ambulancen kommer!.



INNOVATION

CIVILSAMFUND & RETTIGHEDER

Henover sommeren har vi iværksat projekt, "Civilsamfund og Rettigheder".

Imagine Burundi Fonden, har holdt en lang række dialogmøder med beboerne i Kamakara omkring vigtigheden af, at sikre alle par har officielle papirer på ægteskab. De manglende registreringer har alvorlige konsekvenser.

I et ikke registreret ægteskab, tilhører hus, grund og børn manden. Dør manden tilfalder arv mandens familie. Dette resulterer ofte i, at kvinden og børnene bliver smidt "på gaden". Samme problemstilling gælder for børn uden fødselsattest. De er ikke eksisterende.

Det valgte vi, at gøre noget ved i samarbejde med embedsmænd fra kommunen, som Kamakara hører indunder. Ved at foretage registreringer, sikrer vi kvinder og børns eksistens, giver dem rettigheder efter lovgivningen – som retssikkerhed, arv, skolegang, anmeldelser til politi og mulighed for at stemme ved valg.

I midten af juli måned resulterede arbejdet i en kæmpe festdag i Kamakara. Kommunens administrator og embedsmænd fra Cibitoke Provins mødte op, og udstedte vielsesattester til 40 par, og døbsattester til hele 392 børn.

Årsagen til de manglende attester skyldes dels manglende viden, men i høj grad også, at en registrering koster penge, i form af afgift til stempler, print og administration. Burundi er et af verdens absolut fattigste lande, hvilket i den grad også påvirker kommunale servicefunktioner.

En del af Byg1By's medlemmer hjalp til med donationer, som var os et stor hjælp til at betale for de administrative udgifter, der i vores øjne lyder banale: Printpatroner, papir og kladdehæfter.

Tak for støtten!

Aktiviteter i støbeskeen



Vi er i øjeblikket ved, at undersøge mulighederne for et samarbejde med Seniorer Uden Grænser, at indgå i et projekt, hvor vi vil bygge miljøvenlige og energibesparende ovne til madlavning, til alle 375 familier i Kamakara. Hertil kommer produktion af brændselsbriketter fremstillet af genbrugs materialer.



Etablere en leg- og læringsplads for børn og unge. Her vil vi med viden fra dansk pædagogik forene boldspil og leg, der især vil styrke de mindste børns kompetencer. Pengene til dette projekt kommer fra "KUNST FOR FUGLE OG AFRIKA" som afholdes den 12/9 i MARIBO



Undersøge muligheden for at indgå samarbejde med en hjælpeorganisation i Burundi med sigte på, at stille en sundhedsmedarbejder til rådighed for konsultation i Kamakara



Uddeling af Olafur Eliasson's fantastiske solcellelampe "Little Sun" til alle 375 familier i Kamakara. I byen er der ingen elektricitet. Little Sun vil betyde, at dagen forlænges. Børn kan læse lektier, voksne kan arbejde lidt længere, og sundheden for alle vil højnes, da anvendelse af petroleumslamper og trækul bliver formindsket. Donationen kommer fra Merkur Bank, gennem kamakara Address Africa, som Byg1By arbejder sammen med.

STØT OS - det gør du allerede med dit medlemskab af Byg1By, tak for det. Udover medlemskabet har du også mulighed for at støtte et projekt, der står dit hjerte nært. I øjeblikket kan du vælge mellem seks programpakker. Du kan se pakkerne og finde inspiration, på www.byg1by.dk - "**STØT OS**"

KØB ET FUGLEHUS



På www.byg1by.dk - kan du se de mange smukke huse, der i øjeblikket er til salg

Byg1By Sjælland

Produktion og Salg
Thorkild Høy
thorkild@hoey.dk - 20857957

Skoletjeneste
Birger Hoff
birger.hoff@skolekom.dk - 20429416

Byg1By Jylland, Aalborg

Kommunikation og Projekter
Spørgsmål om Burundi
Mogens Nygaard Petersen
mnp@byg1by.dk - 20708072

Kenneth Kiel Jensen
Kasserer, Fundraising
kennethkiel85@gmail.com - 60875565

Besøg os på internettet:
www.byg1by.dk hvor du også kan finde alle vores fantastiske kunstnere, gallerier, skoler og partnere.

Besøg os på facebook: [Byg1By](https://www.facebook.com/Byg1By) her finder du løbende nyheder, der dækker vores aktiviteter i både Danmark og Burundi

CVR NUMMER
28895992

KONTO
Nykredit Bank
5479 1915840

Byg1By er medlem af:
CISU - Civilsamfundet i udvikling



PACHA SOAP VIDEO, SÆBE I KAMAKARA

Byg1By Nyhedsbrev Nr. 2 - udsendes i Oktober. Indtil da: Følg os på FACEBOOK, kig gerne på vores hjemmeside, lige som du altid er velkommen til at sende en mail, eller ringe med spørgsmål, gode ideer, eller blot ønsker at sige hej. På gensyn